

DECYZJA RADY (UE) 2019/1261**z dnia 15 lipca 2019 r.**

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego na mocy Umowy ramowej o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Filipin, z drugiej strony, w odniesieniu do przyjęcia decyzji dotyczących regulaminu wewnętrznego Wspólnego Komitetu oraz przyjęcia zakresu uprawnień specjalistycznych podkomitetów

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 i 209, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa ramowa o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Filipin, z drugiej strony ⁽¹⁾ (zwana dalej „umową”) weszła w życie w dniu 1 marca 2018 r.
- (2) W art. 48 ust. 1 umowy ustanawia się Wspólny Komitet mający zapewnić należyte funkcjonowanie i wdrażanie umowy (zwany dalej „Wspólnym Komitetem”).
- (3) Art. 48 ust. 5 umowy stanowi, że Wspólny Komitet przyjmuje swój regulamin wewnętrzny, a art. 48 ust. 3 stanowi, że może on ustanowić specjalistyczne podkomitety.
- (4) Skuteczne wdrażanie umowy wymaga jak najszybszego przyjęcia regulaminu wewnętrznego Wspólnego Komitetu.
- (5) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu.
- (6) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu powinno zatem polegać na poparciu przyjęcia dołączonych projektów decyzji Wspólnego Komitetu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii podczas pierwszego posiedzenia Wspólnego Komitetu polega na poparciu przyjęcia projektów decyzji Wspólnego Komitetu dołączonych do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 lipca 2019 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodnicząca

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2017, s. 3.

PROJEKT

**DECYZJA NR 1/... WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO NA MOCY UMOWY
RAMOWEJ O PARTNERSTWIE I WSPÓŁPRACY UE-FILIPINY****z dnia ...****w sprawie przyjęcia jego regulaminu wewnętrznego**

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę ramową o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Filipin, z drugiej strony ⁽¹⁾ (zwaną dalej „umową”), w szczególności jej art. 48,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa weszła w życie w dniu 1 marca 2018 r.
- (2) Należy zatem przyjąć regulamin wewnętrzny Wspólnego Komitetu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

1. Niniejszym przyjmuje się regulamin wewnętrzny Wspólnego Komitetu określony w załączniku.
2. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu
Wspólnego Komitetu
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2017, s. 3.

ZAŁĄCZNIK

Regulamin wewnętrzny Wspólnego Komitetu

Artykuł 1

Zadania i skład

1. Wspólny Komitet wykonuje zadania przewidziane w art. 48 Umowy ramowej o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Filipin, z drugiej strony (zwanej dalej „umową”), zwanymi dalej wspólnie „Stronami” lub indywidualnie „Stroną”.
2. Wspólny Komitet składa się z przedstawicieli obu stron na szczeblu wyższych urzędników.

Artykuł 2

Posiedzenia

1. Posiedzenia Wspólnego Komitetu odbywają się zazwyczaj co dwa lata. Posiedzenia Wspólnego Komitetu są zwoływane przez przewodniczącego. Posiedzenia odbywają się na przemian w Manili i w Brukseli, w terminie uzgodnionym wspólnie przez Strony. Za zgodą Stron można zwoływać – na wniosek jednej ze Stron – sesje nadzwyczajne Wspólnego Komitetu.
2. Za zgodą obu Stron posiedzenia Wspólnego Komitetu mogą odbywać się w drodze wyjątku w formie wideokonferencji lub telekonferencji.
3. Posiedzenia Wspólnego Komitetu prowadzone są wyłącznie między przedstawicielami Stron i w tajemnicy, chyba że obie Strony postanowią inaczej.

Artykuł 3

Przewodniczący

Strona, która pełni funkcję gospodarza pierwszego posiedzenia Wspólnego Komitetu, przewodniczy Wspólnemu Komitetowi od dnia tego posiedzenia do dnia 31 grudnia tego samego roku. Następnie przewodniczący Wspólnego Komitetu zmienia się co dwa lata.

Artykuł 4

Uczestnicy

1. Członkami delegacji każdej ze Stron są przedstawiciele Stron na szczeblu wyższych urzędników.
2. Każda ze Stron informuje drugą Stronę o faktycznym składzie swojej delegacji 21 dni roboczych przed posiedzeniem.
3. Przewodniczący zapewnia, aby wszyscy uczestnicy posiedzeń Wspólnego Komitetu byli odpowiednio wyznaczonymi przedstawicielami Stron. Zastrzeżenia dotyczące składu delegacji przedstawia się przewodniczącemu.
4. Po uprzednim uzgodnieniu Strony mogą zaprosić na posiedzenie osoby trzecie, jeżeli uznają to za konieczne, w celu uzyskania informacji na konkretny temat. Każda ze Stron musi poinformować drugą Stronę o zamiarze zaproszenia osoby trzeciej przynajmniej 21 dni roboczych przed posiedzeniem.

Artykuł 5

Sekretariat

Przedstawiciel Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych oraz przedstawiciel Departamentu Spraw Zagranicznych Republiki Filipin wspólnie sprawują funkcję sekretarzy Wspólnego Komitetu. Wszystkie komunikaty skierowane do przewodniczącego oraz od niego wychodzące przekazywane są sekretarzom. Korespondencja skierowana do przewodniczącego oraz od niego wychodząca może mieć dowolną formę pisemną, w tym wiadomości elektronicznej.

Artykuł 6

Porządek obrad

1. Przewodniczący sporządza wstępny porządek obrad każdego posiedzenia. Wstępny porządek obrad wraz z odpowiednimi dokumentami przesyła się przynajmniej 21 dni roboczych przed posiedzeniem.
2. Wspólny Komitet przyjmuje porządek obrad. Za zgodą Stron w porządku obrad można umieścić punkty, które nie znajdowały się we wstępnym porządku obrad.

Artykuł 7

Protokół z obrad

1. Obaj sekretarze wspólnie przygotowują projekt podsumowania wyników/wniosków z posiedzenia.
2. Szef delegacji każdej ze Stron zatwierdza i podpisuje projekt podsumowania w dwóch egzemplarzach. Każda ze Stron otrzymuje jeden oryginał zatwierzonego i podpisanego podsumowania.

Artykuł 8

Decyzje i zalecenia

1. Wspólny Komitet może podejmować decyzje lub wydawać zalecenia w celu osiągnięcia celów umowy. Decyzje i zalecenia przyjmuje się za wspólnym porozumieniem Stron. Decyzje i zalecenia przyjmuje się po zakończeniu przez Strony odpowiednich procedur wewnętrznych zgodnie z ich krajowymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi.
2. Wspólny Komitet może zadecydować o przyjęciu decyzji lub zaleceń w drodze procedury pisemnej. W takich przypadkach Strony ustalają okres trwania procedury. Jeżeli po upływie tego terminu żadna ze Stron nie wyrazi sprzeciwu wobec proponowanej decyzji lub proponowanego zalecenia, przewodniczący Wspólnego Komitetu ogłasza, że decyzję lub zalecenie przyjęto bez sprzeciwu.

Artykuł 9

Wydatki

1. Każda ze Stron pokrywa poniesione przez siebie wydatki wynikające z uczestnictwa w posiedzeniach Wspólnego Komitetu, zarówno jeśli chodzi o koszty personelu, podróży i pobytu, jak i opłaty pocztowe i telekomunikacyjne.
2. Każda ze Stron ponosi koszty związane z tłumaczeniem ustnym podczas posiedzeń oraz z tłumaczeniem pisemnym.
3. Wydatki związane z organizacją posiedzeń oraz powielaniem dokumentów ponosi Strona, która pełni funkcję gospodarza posiedzenia.

Artykuł 10

Specjalistyczne podkomitety

1. Zgodnie z art. 48 ust. 3 umowy Wspólny Komitet może ustanowić specjalistyczne podkomitety celem wspierania go w wykonywaniu jego zadań. Specjalistyczne podkomitety składają sprawozdania wyłącznie Wspólnemu Komitetowi po każdym ze swoich posiedzeń.
 2. Wspólny Komitet określa zakres uprawnień każdego specjalistycznego podkomitetu.
 3. Wspólny Komitet może zadecydować o zmianie zakresu uprawnień lub rozwiązać każdy istniejący specjalistyczny podkomitet.
 4. Specjalistyczne podkomitety mogą wydawać zalecenia, które podlegają zatwierdzeniu przez Wspólny Komitet.
-

PROJEKT

**DECYZJA NR 2/... WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO NA PODSTAWIE UMOWY
RAMOWEJ O PARTNERSTWIE I WSPÓŁPRACY UE-FILIPINY****z dnia ...****w sprawie ustanowienia specjalistycznych podkomitetów oraz przyjęcia zakresu ich uprawnień**

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę ramową o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Filipin, z drugiej strony (zwaną dalej „umową”), w szczególności jej art. 48 ust. 3,

uwzględniając art. 10 regulaminu wewnętrznego Wspólnego Komitetu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Aby umożliwić prowadzenie dyskusji na szczeblu eksperckim w kluczowych obszarach wchodzących w zakres umowy, należy ustanowić specjalistyczne podkomitety.
- (2) Zgodnie z art. 8 regulaminu wewnętrznego Wspólnego Komitetu Wspólny Komitet może zdecydować o przyjęciu decyzji w drodze procedury pisemnej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Niniejszym powołuje się specjalistyczne podkomitety wymienione w załączniku I. Zakres uprawnień specjalistycznych podkomitetów określono w załączniku II.

Sporządzono w ...

W imieniu
Wspólnego Komitetu
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Wspólny Komitet ustanowiony na mocy Umowy ramowej o partnerstwie i współpracy UE-Filipiny

Wykaz specjalistycznych podkomitetów

[...]

—

ZAŁĄCZNIK II

Zakres uprawnień specjalistycznych podkomitetów powołanych w ramach Umowy ramowej o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Filipin, z drugiej strony (zwanymi dalej wspólnie „Stronami” lub indywidualnie „Stroną”)

Artykuł 1

Specjalistyczne podkomitety prowadzą dyskusje na temat kwestii lub konkretnych projektów związanych z odpowiednimi obszarami współpracy.

Artykuł 2

Specjalistyczne podkomitety wykonują swoje zadania pod nadzorem Wspólnego Komitetu. W ciągu 30 dni roboczych po każdym z posiedzeń podkomitety składają sprawozdanie przewodniczącemu Wspólnego Komitetu oraz przekazują mu podsumowanie wyników/wniosków.

Artykuł 3

1. W skład specjalistycznych podkomitetów wchodzi przedstawiciele Stron. Przed posiedzeniem szefowie delegacji właściwych specjalistycznych podkomitetów informują się wzajemnie o reprezentacji obu Stron w specjalistycznych podkomitetach.

2. Za pisemną zgodą właściwych szefów delegacji specjalistycznych podkomitetów specjalistyczny podkomitet może zaprosić na swoje posiedzenie osoby trzecie i może wysłuchać ich w stosownych przypadkach w odniesieniu do konkretnych punktów porządku obrad. Każda ze Stron musi poinformować drugą Stronę o zamiarze zaproszenia osoby trzeciej przynajmniej 10 dni roboczych przed posiedzeniem. Strony uzgadniają wybór osoby trzeciej lub osób trzecich przed posiedzeniem.

Artykuł 4

Przewodniczącym i gospodarzem specjalistycznego podkomitetu jest co do zasady Strona, która przewodniczy Wspólnemu Komitetowi.

Artykuł 5

Przedstawiciel Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych lub właściwej Dyrekcji Generalnej Komisji Europejskiej oraz przedstawiciel odpowiedniej wiodącej agencji rządu Republiki Filipin wspólnie sprawują funkcję sekretarzy specjalistycznych podkomitetów.

Artykuł 6

1. Posiedzenia specjalistycznych podkomitetów zwoływane są za porozumieniem Stron na pisemny wniosek jednej ze Stron, gdy wymagają tego okoliczności. Każde posiedzenie odbywa się w terminie i miejscu uzgodnionym przez Strony. Za zgodą obu Stron posiedzenia podkomitetów mogą odbywać się w drodze wyjątku w formie wideokonferencji lub telekonferencji.

2. Po otrzymaniu wniosku jednej ze Stron o zwołanie posiedzenia specjalistycznego podkomitetu sekretarz drugiej Strony udziela odpowiedzi w terminie 21 dni roboczych od otrzymania tego wniosku.

3. Uwzględniając art. 3 ust. 2 w odniesieniu do osób trzecich, każda ze Stron informuje przewodniczącego o planowanym składzie delegacji w odpowiednim czasie przed posiedzeniem.

Artykuł 7

1. Przewodniczący przekazuje Stronom wstępny porządek obrad nie później niż 21 dni roboczych przed posiedzeniem.

2. Każda ze Stron może zwrócić się do przewodniczącego o wprowadzenie punktu do porządku obrad specjalistycznego podkomitetu. Za zgodą Stron w porządku obrad można umieścić punkty, które nie znajdowały się we wstępnym porządku obrad.

Artykuł 8

1. Sekretarze wspólnie przygotowują projekt podsumowania wyników/wniosków
 2. Szef delegacji każdej ze Stron zatwierdza i podpisuje projekt podsumowania w dwóch egzemplarzach przed końcem każdego z posiedzeń. Każda ze Stron otrzyma jeden oryginał zatwierdzonego i podpisanego podsumowania.
 3. Posiedzenia specjalistycznych podkomitetów prowadzone są wyłącznie między przedstawicielami Stron i w tajemnicy, chyba że Strony postanowią inaczej.
-